

Image not found

<https://letteraturaeuropea.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > GIL PERES CONDE > EDIZIONE > Quayte-mh a mi, meu senhor > Tradizione manoscritta

Tradizione manoscritta

- letto 544 volte

CANZONIERE B

- letto 393 volte

Riproduzione fotografica

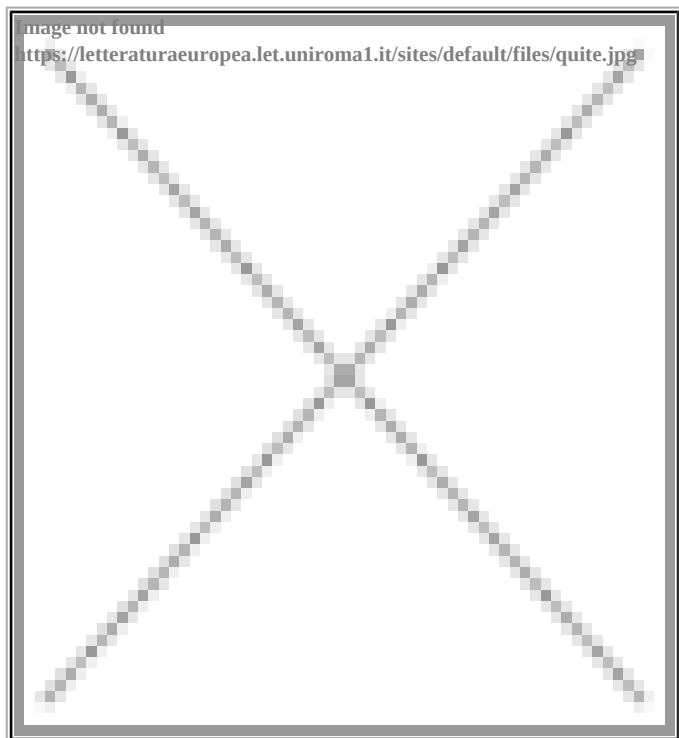
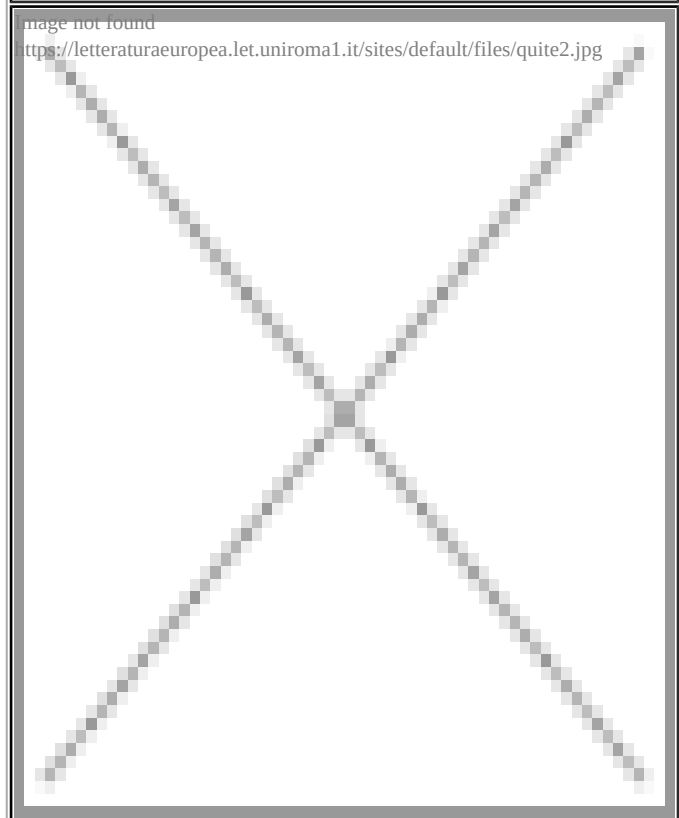
Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B%20Conde.jpg>



- letto 320 volte

Edizione diplomatica

	Q uitemhami meu senhor E de num bo(n) fiador Pormha soldada E hurey eu sed formaca ualgada Demho q(ue) porel perdy E hu(n) bo(n) penhor aq(ui) P(or) mha soldada E hirey eu sed forhy Na caualgada
	Sospeytamel e el eu Mays ent(re)guemu(n) iudeu p(er) mha soldada Esse el for hirey eu Na caualgada Esse no(n) ficarmey eu Na mha pousada

- letto 310 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
Quytemhami meu senhor E de mun bo(n) fiador Por mha soldada E hirey eu se el for naca ualgada	Quyte mh a mi meu senhor e de mun bon fiador por mha soldada e hirey eu, se el for, na cavalgada.
II	II
Demho q(ue) por el perdy E hu(n) bo(n) penhor aq(ui) P(or) mha soldada E hirey eu se el for hy Na caualgada	De mh o que por el perdy e hun bon penhor aqui por mha soldada; e hirey eu, se el for hy, na cavalgada.
III	III
Sospeyta mel e el eu Mays ent(re)guemu(n) iudeu p(or) mha soldada Esse el for hirey eu Na caualgada	Sospeyta m? el e el eu, mays entregue m?un iudeu, por mha soldada; e, sse el for, hirey eu na cavalgada.
IV	IV
Esse no(n) ficarmey eu Na mha pousada	E, sse non ficar m? ey eu na mha pousada.

- letto 350 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-383>